

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE ZBIERKOVÝCH PREDMETOV č. 2020/2-12

uzavretá podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, § 15 zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a § 15 vyhlášky č. 523/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o základných odborných činnostiach v múzeu alebo v galérii a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty

Článok I. - ZMLUVNÉ STRANY

1) Požičiavateľ:

Názov: Východoslovenská galéria
Adresa: Hlavná 27, 040 01 Košice
Štatutárny zástupca: Mgr. art. Dorota Kenderová, ArtD., riaditeľka
IČO: 31 297 820
Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Ján Kovačič, PhD.

2) Vypožičiavateľ:

Názov: Židovská náboženská obec Košice
Adresa: Zvonárska 5, 040 01 Košice
Štatutárny zástupca: MVDr. Ivan Skljarszky, podpredseda
IČO: 31304311
Osoba oprávnená konať
vo veciach realizácie zmluvy: MVDr. Ivan Skljarszky

Článok II. - PREDMET VÝPOŽIČKY

1) Predmetom výpožičky sú zbierkové predmety zo zbierkového fondu Východoslovenskej galérie:

1. O 20 Július Éder
Hlava chlapca, 1894 – 1895, plátno, olej, 40 x 31 cm
Poistná hodnota: 700,- Eur
2. O 28 Nándor Katona
V uličke, 1890 – 1893, plátno, olej, 52 x 32 cm
Poistná hodnota: 3 100,- Eur
3. O 123 Leopold Horovitz
Vlastná podobizeň, 1915, plátno, olej, 95 x 64 cm
Poistná hodnota: 2 200,- Eur
4. O 806 Edita Spannerová-Nemčíková
Prebdená noc, 1959, lepenka, olej, 53 x 51 cm
Poistná hodnota: 2 400,- Eur
5. O 1169 Imrich Weiner - Kráľ
Terezín, 1964-1967, plátno, kombinovaná technika, 41 x 33 cm
Poistná hodnota: 8 100,- Eur

6. O 1430 Imrich Weiner - Kráľ
Podvečer na hrade, 1967 – 1972, plátno, olej, 41 x 33 cm
Poistná hodnota: 9 800,- Eur
7. O 1431 Imrich Weiner - Kráľ
Milenci, 1967 – 1972, plátno, olej, 41 x 33 cm
Poistná hodnota: 9 800,- Eur
8. O 1595 Imrich Weiner - Kráľ
Jar nad Podčarovou, 1970 – 1975, lepenka, olej, 25 x 35 cm
Poistná hodnota: 3 200,- Eur
9. O 1625 Edita Spannerová-Nemčíková
Túžba, 1957, sololit, olej, 37 x 35 cm
Poistná hodnota: 2 400,- Eur
10. O 2037 Edita Spannerová-Nemčíková
Červený medailón, 1977, textil/gáza, preglejka, olej, 34 x 24 cm
Poistná hodnota: 1 800,- Eur
11. O 2911 Leopold Horovitz
Figurálna kompozícia, 1870-1878, plátno, olej, 54 x 76 cm
Poistná hodnota: 650,- Eur

Spolu 11 zbierkových predmetov v celkovej poistnej hodnote 44 150,- Eur.

Článok III. - ÚČEL VÝPOŽIČKY

- 1) Zbierkové predmety sa vypožičiavajú bezodplatne na výstavu "Tvorba výtvarných umelcov židovského pôvodu Slovenska" (kurátorka Jana Teššerová) vo výstavných priestoroch vypožičiavateľa – Synagóga na Puškinovej ulici, 040 01 Košice od 15. januára 2021 do 15. decembra 2022.

Článok IV. - DOBA VÝPOŽIČKY

- 1) Dohodnutá doba výpožičky je od 1. januára 2021 do 31. decembra 2022.

Článok V. - ZÁKLADNÉ PODMIENKY VÝPOŽIČKY

- 1) Vypožičiavateľ je oprávnený užívať predmet výpožičky riadne a v súlade s dohodnutým účelom a je povinný predmet výpožičky umiestniť v prostredí zodpovedajúcom jeho významu a stavu.
- 2) Vypožičiavateľ je povinný vykonať také ochranné, klimatické, prípadne ďalšie opatrenia tak, aby nedošlo k zámene, odcudzeniu, strate, poškodeniu, alebo zničeniu predmetu výpožičky.
- 3) Vypožičiavateľ nesmie na predmete výpožičky vykonávať žiadne opravy alebo úpravy bez súhlasu požičiavateľa. Nerámované diela na papierovej podložke (grafiky, kresby) smú byť vystavené len za pomoci neinvazívneho spôsobu rámovania (klip rám, klasické rámovanie).
- 4) Vypožičiavateľ poskytne požičiavateľovi bezodplatne 3 pozvánky a výpisky z médií.
- 5) Vypožičiavateľ predmet výpožičky vráti v určenom termíne a vopred dohodnutým spôsobom.

Adresa	Telefón	Bankové spojenie	IČO	E-mail
Hlavná 27	+421 55 64 175 11	Číslo účtu	31 397 820	kovacic@vsg.sk
Košice		IBAN	2021451113	Web
040 01				www.vsg.sk

- 6) Vypožičiavateľ nemá v žiadnom prípade nárok predmet výpožičky zadržovať.
- 7) O prípadnom predĺžení výpožičnej lehoty musí vypožičiavateľ písomne požiadať požičiavateľa najmenej 30 kalendárnych dní pred plánovaným ukončením celkovej doby výpožičky zbierkových predmetov.
- 8) V prípade výpožičky diela na papierovej podložke (grafika, kresba), vypožičiavateľ nesmie vystavovať toto dielo dlhšie ako 3 kalendárne mesiace. V prípade dlhšieho trvania výstavy je povinný po uplynutí tejto lehoty dielo uložiť tak, aby nebolo vystavované svetlu, prípadne ho vrátiť Východoslovenskej galérii. Vypožičiavateľ môže po dohode s Východoslovenskou galériou nahradiť tieto diela reprodukciami, pričom adjustáciu a rámovanie reprodukcie diela na papierovej podložke zabezpečuje na vlastné náklady.
- 9) Vypožičiavateľ sa zaväzuje nahradiť vzniknuté škody, ktoré na predmete výpožičky vznikli počas doby vypožičania.
- 10) Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky poistiť na prepravu a na celú dobu vypožičania podľa poistnej hodnoty určenej požičiavateľom.
- 11) Vypožičiavateľ je povinný hradiť všetky náklady s poistením predmetu výpožičky, z „klinca na klíncec“, to je na dopravu od požičiavateľa k vypožičiavateľovi, pobyt predmetu výpožičky u vypožičiavateľa a dopravu od vypožičiavateľa k požičiavateľovi proti všetkým rizikám zničenia, poškodenia, zmeny alebo úbytku predmetu výpožičky a to na poistnú hodnotu.
- 12) Vypožičiavateľ preberá plnú zodpovednosť za predmet výpožičky, a to aj vtedy, ak prípadné poškodenie sa objaví až pri vrátení predmetu výpožičky a má súvis s výpožičkou podľa tejto zmluvy.
- 13) Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetu výpožičky pred skončením doby vypožičania, ak predmet výpožičky potrebuje pre vlastné účely, alebo vypožičiavateľ predmet výpožičky užíva v rozpore s touto zmluvou.
- 14) Požičiavateľ si vyhradzuje právo odborného dozoru a kontroly spôsobu užívania a stavu predmetu výpožičky.
- 15) Vypožičiavateľ sa zaväzuje v prípade potreby bezodplatne prenajať požičiavateľovi svoje výstavné priestory v synagóge na Zvonárskej ulici 7 v Košiciach na obdobie jedného kalendárneho mesiaca počas jedného kalendárneho roka.
- 16) Prepravu z Východoslovenskej galérie, Hlavná 27, 040 01 Košice do Synagógy na Puškinovej ulici, 040 01 Košice a zo Synagógy na Puškinovej ulici, 040 01 Košice do Východoslovenskej galérie, Hlavná 27, 040 01 Košice zabezpečí vypožičiavateľ na vlastné náklady.
- 17) Požičiavateľ musí byť okamžite informovaný o akomkoľvek poškodení predmetu výpožičky a vypožičiavateľ je povinný predložiť písomný zápis o poškodení.
- 18) V každom prípade požičiavateľ rozhoduje o potrebnom reštaurovaní, kým vypožičiavateľ znáša všetky náklady spojené s reštaurovaním a prípadným znížením hodnoty predmetu výpožičky.
- 19) Vypožičané zbierkové predmety musia byť na výstave označené:
Východoslovenská galéria, Košice.

Adresa
Hlavná 27
Košice
040 01

Telefón
+421 55 68 175 11

Bankové spojenie
Štátna pokladnica
7000248286/8180

IČO
31 297 820
DIČ
2021451113

E-mail
kovacic@vsg.sk
Web
www.vsg.sk

20) Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky a zápis o spätnom prevzatí predmetu výpožičky je súčasťou tejto zmluvy.

Článok VI. - ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1) Na ďalšie právne vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa primerane vzťahujú predovšetkým príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 2) Prípadné zmeny alebo doplnky tejto zmluvy možno dohodnúť obojstranne prijatými písomnými dodatkami, ktoré tvoria súčasť tejto zmluvy.
- 3) Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, so znením zmluvy sa oboznámili, porozumeli mu, súhlasia s ním a na dôkaz toho ju podpisujú.
- 4) Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dva rovnopisy pre požičiavateľa a dva rovnopisy pre vypožičiavateľa.
- 5) Vypožičiavateľ súhlasí so zverejnením zmluvy v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
- 6) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

Prílohy:

1x protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov

V Košiciach dňa



MVDr. Ivan Skljarszky
podpredseda
Židovská náboženská obec Košice

V Košiciach dňa

1.12.2020

Východoslovenská galéria
Hlavná 27, 040 01 Košice
IČO: 31 297 820

Mgr. art. Dorota Kenderová, ArtD.
riaditeľka
Východoslovenská galéria

Adresa
Hlavná 27
Košice
040 01

Telefón
+421 55 68 175 11

Bankové spojenie
Štátna pokladnica
7000248286/8180

IČO
31 297 820
DIČ
2021451113

E-mail
kovacie@vsg.sk
Web
www.vsg.sk

PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ ZBIERKOVÝCH PREDMETOV

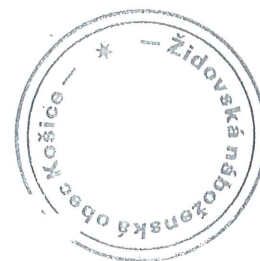
1. O 20 Július Éder
Hlava chlapca, 1894 – 1895, plátno, olej, 40 x 31 cm
Poistná hodnota: 700,- Eur
2. O 28 Nándor Katona
V uličke, 1890 – 1893, plátno, olej, 52 x 32 cm
Poistná hodnota: 3 100,- Eur
3. O 123 Leopold Horovitz
Vlastná podobizeň, 1915, plátno, olej, 95 x 64 cm
Poistná hodnota: 2 200,- Eur
4. O 806 Edita Spannerová-Nemčíková
Prebdená noc, 1959, lepenka, olej, 53 x 51 cm
Poistná hodnota: 2 400,- Eur
5. O 1169 Imrich Weiner - Kráľ
Terezín, 1964-1967, plátno, kombinovaná technika, 41 x 33 cm
Poistná hodnota: 8 100,- Eur
6. O 1430 Imrich Weiner - Kráľ
Podvečer na hrade, 1967 – 1972, plátno, olej, 41 x 33 cm
Poistná hodnota: 9 800,- Eur
7. O 1431 Imrich Weiner - Kráľ
Milenci, 1967 – 1972, plátno, olej, 41 x 33 cm
Poistná hodnota: 9 800,- Eur
8. O 1595 Imrich Weiner - Kráľ
Jar nad Podčarovou, 1970 – 1975, lepenka, olej, 25 x 35 cm
Poistná hodnota: 3 200,- Eur
9. O 1625 Edita Spannerová-Nemčíková
Túžba, 1957, sololit, olej, 37 x 35 cm
Poistná hodnota: 2 400,- Eur
10. O 2037 Edita Spannerová-Nemčíková
Červený medailón, 1977, textil/gáza, preglejka, olej, 34 x 24 cm
Poistná hodnota: 1 800,- Eur
11. O 2911 Leopold Horovitz
Figurálna kompozícia, 1870-1878, plátno, olej, 54 x 76 cm
Poistná hodnota: 650,- Eur

Spolu 11 zbierkových predmetov v celkovej poistnej hodnote 44 150,- Eur.

Za Východoslovenskú galériu odovzdal dňa 2. 1. 2021:

Východoslovenská galéria
Hlavná 27, 040 01 Košice
IČO: 31 297 820
DIČ: 2021451113

Za Židovskú náboženskú obec Košice prevzal dňa 2. 1. 2021:



Za Židovskú náboženskú obec Košice odovzdal dňa:

Za Východoslovenskú galériu prevzal dňa:

Adresa
Hlavná 27
Košice
040 01

Telefón
+421 56 68 155 11

Bankové spojenie
Šrátna poldadnica
7000248286/8180

IČO
31 297 820
DIČ
2021451113

E-mail
kovacic@vsg.sk
Web
www.vsg.sk